淡江時報 第 780 期

**全民英檢秘笈**

**瀛苑副刊**

郭岱宗（英文系副教授）

一、須善用現在分詞和過去分詞做形容詞

1、一個 被寵的 孩子

2、一位 被信賴的 人

3、一個 會跳舞的 洋娃娃

4、一個 哭泣的 嬰兒

5、一個 沒教養的 男孩

6、一隻會唱歌的狗 和 一隻被煮熟的鴨子

7、一群聊天的女孩 和 幾個裝飾美麗的手機

8、三隻飛鳥 和 一面破鏡

9、一個嚇人的聲音 和 被嚇到的貓咪

10、一個畫畫的女孩 和 一隻圖畫裡的狗

答案

1、a spoiled child

 因為「被寵」是被動，所以用p.p來形容child

2、a trusted person

 因為「被信賴」是被動，所以用p.p.來形容person

3、a dancing doll

 因為「跳舞」是主動，所以用現在分詞來形容doll

4、a crying baby

 因為「哭」是主動，所以用現在分詞來形容baby

5、an undisciplined boy

 因為「沒被教好」是被動，所以用p.p.來形容boy

6、a singing dog and

 「唱歌」是主動，所以用現在分詞來形容dog

 a cooked duck

 「被煮」是被動，所以用p.p.來形容duck

7、a group of chatting grils and

 「聊天」是主動，所以用現在分詞來形容girls

 several well-decorated cell phones

 「被裝飾」是被動，所以用p.p.來形容cell phones

8、three flying birds and

 「飛」是主動，所以用現在分詞來形容birds

 a broken mirror

 「被打破」是被動，所以用p.p.來形容mirror

9、a frightening sound and

 「嚇人」是主動，所以用現在分詞來形容sound

 a frightened cat

 「被嚇到」是被動，所以用p.p.來形容cat

10、a painting girl and

 「畫畫」是主動，所以用來形容girl

 a painted dog

 「被畫」是被動，所以用p.p.來形容dog

二、請將以下譯為英文：

1、我來收拾一下那個打破的盤子。

2、那位表演的女孩正在做一張扭曲的臉。

3、當選的那個先生是我的叔叔。

4、污染的空氣對身體不好。

5、被人懷疑的滋味不好受。

1、 Let me pick up the broken plate.

 　　　　　被動

2、 That performing girl has a twisted face.

 　　　 主動 　 　　 被動

3、 The elected gentlemen is my uncle.

 被動

4、 Polluted air is bad for health.

 被動

5、 Being suspected isn't fun.

 &quot;be suspected&quot;要加ing改成動名詞，才能做主詞